सिटी अफ बफ्लो

अफिस अफ न्यु अमेरिक्यान्स

BYRON W. BROWN
MAYOR

JESSICA M. LAZARIN
DIRECTOR

## सिटी अफ बफ्लो : सेवा र लाभको आधारभूत गाइड

https://www.ci.buffalo.ny.us

बफ्लो सिटी एक वेल्कमिंग सिटी हो जसले बिना अध्यागमन स्थिति सबै शहर बासिन्दाहरुलाई कार्यक्रम र सेवाहरू प्रदान गर्दछ।

**मेयरको कल र संकल्प केन्द्र (311)**

कुनै पनि शहर विभाग वा शहर सेवा ट्रान्सफर गर्न बफ्लोको गैर-आकस्मिक शहर सेवाहरू फोन लाइन शहर पहुँचको लागि 311 वा (716) 851-4890 मा कल गर्नुहोस्। गैर-आकस्मिक शहर सेवाहरूमा आवास र पार्किङ उल्लंघन, खाल्डो, सडक, सडक छेउ, हिउँ हटाउने, ट्र्यास पिकअप र उल्लंघन, र थप मुद्दाहरू समावेश छन्। तपाईंले निःशुल्क मोबाइल एप्लिकेशन **बफ्लो** 311 मार्फत प्रतिवेदन फाइल र आफ्नो प्रतिवेदन ट्र्याक गर्न अनुमति प्रदान गर्दछ।

**जन्म, मृत्यु र विवाह प्रमाणपत्रहरू:** (716) 851-5432)

बफ्लो सिटी बासिन्दाहरुको लागि जन्म, मृत्यु र विवाह प्रमाणपत्र बफ्लो सिटी क्लर्कको अफिस सिटी हलको 13 औं तल्लामा स्थित कार्यालयमा उपलब्ध छन्।

**बफ्लो र इरी काउन्टी पब्लिक लाइब्रेरी :** (716) 858-8900, https://www.buffalolib.org

निःशुल्क पुस्तकहरु, सीडीहरु, डीभिडी, फ्री इन्टरनेट र कम्प्युटर पहुँच, कम्प्युटर कक्षाहरु, अंग्रेजी कक्षाहरू, ३७ छिमेकी शाखाहरुमा बच्चाहरुको गतिविधिहरु। केही शाखाहरुमा नागरिकता र ESL कक्षाहरू प्रदान गरिन्छ।

**बफ्लो रोजगार र प्रशिक्षण केन्द्र:** (716) 856-5627, http://www.workforcebuffalo.org/BETC वान स्टप करीअर सेन्टर हो जसको लक्ष्य बफ्लो र इरी काउन्टीमा वसोवास गर्ने सम्पूर्ण कर्मचारी विकास संगठन र साझेदार एजेन्सीहरू, कर्मचारीहरुलाई विभिन्न किसिमको योग्य कामदार खोज्न सहयोग गर्नु रहेको छ।

## आफ्नो अधिकार थाहा पाउनुहोस्

**काम गर्ने स्थानमा तपाईंको अधिकार छ:**

- ओभरटाइम, बेतलबी ज्याला र भेदभाव विरुद्ध उजुरी फाइल गर्ने।
- तपाई काममा घाइते हुनु भयो भने कामदार क्षतिपूर्ति लाभको लागि फाइल गर्ने।
- कामको अवस्था वा ज्याला बारेमा आवाज उठाउँदा यदि कामबाट निकाला भयो भने; तपाईंले प्रतिकार वा अनुचित डिस्चार्जको लागि एक नियोक्ता मुद्दा हाल्न सक्नुहुन्छ।
- काम अवस्थाप्रति ज्याला र सम्झौता संगठित हुने।
- सुरक्षा उमेर, अशक्तता, जातीय मूल, लिङ्ग, लिङ्ग पहिचान, जाति, धर्म, लिंग, र यौन झुकाव आधारित भेदभाव विरुद्ध अवस्थित छ।

**थप जानकारीको लागि उजुरी सम्पर्क न्यू योर्क राज्य अधिवक्ता जेनरल कार्यालय श्रम ब्यूरो** 1- (800) -771-7755, https://ag.ny.gov/bureau/labor-bureau: मा फाइल गर्नुहोस्।

**युवा सेवा विभाग:** (716) 851-5177

युवाको लागि कर्मचारीहरु विकास तालीम र रोजगारीका अवसर प्रदान गर्दछ।

**जेष्ठ नागरिक सेवा कार्यालय:** (716) 851-4141

पचपन्न वर्ष उमेर माथिको जेष्ठ नागरिकहरुलाई सांस्कृतिक कार्यक्रमहरू, स्वास्थ्य हेरविचार, आवास, रोजगारी र स्वयंसेवक अवसर सहयोग मार्फत टेवा पुर्याउँदछ।

## शिक्षा

पूर्व-बाल सदन (उमेर तीनदेखि पाँचसम्म) र बाल सदनदेखि बाह्रौं ग्रेडसम्म भर्ना गर्न निःशुल्क छ। **सबै स्कूलमा भर्ना निःशुल्क छ।** बफ्लो पब्लिक स्कूल डिस्ट्रीक्ट सेन्ट्रल रेजिस्ट्रेशन सेन्टर, 33 Ash St, Buffalo NY 14204, (716) 816-3717, http://www.buffaloschools.org मा सम्पर्क गर्नुहोस्।

**अंग्रेजी भाषा शिक्षार्थी कार्यक्रम:** (716) 816-3577 ext। 1310, http://www.buffaloschools.org/multilingual. अंग्रेजी सिक्ने विद्यार्थीहरूको लागि सहायता प्रदान गर्दछ।

**कलेज / विश्वविद्यालय:**

लागतको विस्तृत-दायरामा सबै आवेदकहरुलाई खुला छ। छात्रवृत्ति सूची, http://www.buffaloschools.org/webpages/guidancebavpa/scholarships मा पाउन सकिन्छ जहाँ तपाईंले "सामान्य छात्रवृत्ति" खण्ड अन्तर्गत धैरै कोष अवसरको सूची पाउन सक्नुहुन्छ।

**से एस टु एजुकेशन :** **(716) -247-5310,** http://sayyesbuffalo.org/
से एस बफ्लो छात्रवृत्ति र अनुदान बफ्लो पब्लिक स्कूल र चार्टर स्कूलको स्नातकहरूको लागि उपलब्ध छन् र निजी वा व्यक्तिगत रुपमा, परिवार, व्यवसाय र संगठनद्वारा सञ्चालित छन्।
**बफ्लो पब्लिक स्कूल वयस्क शिक्षा प्रभाग:** **(716) 888-7088 ext.100,** http://www.upskill.org/
संगठित र क्रमिक हाई स्कूल इकुइभ्यालेन्सी डिप्लोमा कक्षाहरू, वयस्क साक्षरता, समुदाय शिक्षा, करिअर र प्राविधिक शिक्षा कार्यक्रम सबै वयस्क विद्यार्थीहरूको लागि उपलब्ध छन्।
**मेयर बाइरन डब्ल्यू ब्रावुनको पढाइ नियम कार्यक्रम: 716-851-7323**
आवेदन डाउनलोड वा www.city-buffalo.com/readingrules मा पेश गर्न सकिन्छ। कार्यक्रम विद्यार्थीलाई गर्मी महिनामा उनीहरुको पढाइ र लेखन कौशल सुधारमा सहायता गर्न डिजाइन गरिएको छ।
**मेयर बाइरन डब्ल्यू ब्रावुनको नागरिक सहभागिता एकेडेमी:** (716) 851-5534
बफ्लो शहरको संरचना र व्यवस्थापन बारे एक अन्तरक्रियात्मक मन्च प्रदान गरेर स्थानीय सरकारको एक राम्रो समझ बफ्लो शहर बासिन्दाहरुलाई उपलब्ध गराउने उदेश्यले डिजाइन गरिएको छ। विवरण र उपलब्धताको लागि कल गर्नुहोस्।
**मेयर बाइरन डब्ल्यू ब्रावुनको ग्रीष्मकालीन युवा र इंटर्नशिप कार्यक्रम:** (716) 851-5887 वा (716) 851-4001 द्वारा गर्मी महिनामा छ हप्ता रोजगारी र उमेर चौध देखि एकाइससम्मको युवाहरुलाई काम-तत्परता तालीम बफ्लो सिटीमा सम्मर महिनाभरी प्रदान गरिन्छ।

**खाद्य सहायता**: *इरी काउन्टी विभाग अन्तर्गत सामाजिक सेवा कार्यक्रम* **(716) 858-7239**

- राम्रो स्वास्थ्य कायम राख्न खाद्य खरिद गर्न **पूरक पोषण सहायता कार्यक्रम** (SNAP) ले कम आयस्रोत भएका घरपरिवारलाई प्रदान गर्दछ। अध्यागमन स्थिति आधारमा, उनीहरुले SNAP लाभ आफ्नो बजेट पूरक गर्न सक्षम हुन सक्छन् तर यदि एक व्यक्ति काम गर्छ र अझै पनि आफ्नो दैनिक आधारभूत आवश्यकता पुरा गर्न संघर्षशील छ भने यसले मदत गर्न सक्छ।

**महिला, शिशुहरु र बच्चाहरुको लागि (WIC) विशेष पूरक पोषण कार्यक्रम** स्तनपान गराउने आमाबाबुको लागि, पाँच वर्षसम्मको बच्चा वा शिशुहरू।

**आवास/हाउजिङ्ग**
**बफ्लो नगर आवास प्राधिकरण:** (716) -855-6711
कम वा मध्यम आयस्रोत भएका व्यक्तिविशेष र परिवारको लागि, किफायती मनमोहक र सुरक्षित आवास सम्बन्धित सेवा र अवसरहरू प्रदान गर्दछ।
**बफ्लो सिटी उचित आवास कार्यालय :** (716) -851-4212
भेदभाव विरुद्ध उजुरी र उजुरी आवास सम्बन्धित पेश व्यक्तिविशेष सहायता गर्दछ। रेफरलहरु सिटी हलको रूम 218 मा नागरिक सेवाको प्रभाग मार्फत उपलब्ध छन्।
**परमिट र इन्स्पेक्शन सेवा:** (716) -851-4926, (716) -851-4949
निरीक्षण अधिकारीहरुद्वारा भवन, आवास, स्वास्थ्य, सुरक्षा र सरसफाई नियमहरु लागू गरिएका छन् भन्ने सुनिश्चित गर्न; एक भवन / कोड उल्लंघन वा घर धनी / भाडादार बारेमा उजुरी त्यहाँ दायर गर्न सकिन्छ।
***प्रहरी सामना गर्दा***
**बफ्लो सिटी प्रहरी विभागले तपाईलाई एक अपराध *रिपोर्ट गर्न रोक्ने* छैन। 911 कल गर्नुहोस् यदि एक अपराधको शिकार हो वा तपाईले कुनै घटना देखु हुन्छ।**
बफ्लो प्रहरी विभाग (BPD) ले एक कम्युनिटी पुलिसिङ्ग अभ्यास गर्दछ र तपाईको अध्यागमन स्थिति बारे रिपोर्ट वा सोध्ने छैन। यसले पक्रन वा त्यहाँ एक वारेन्ट वा गिरफ्तारीको लागि छुट्टै सम्भावित कारण नभएसम्म आप्रवासीलाई हिरासतमा राख्ने छैन। तपाईले प्रहरीसँग आफ्नो अध्यागमन वा नागरिकता स्थिति बारे छलफल गर्न आवश्यक छैन।
आफ्नो नागरिकता स्थितिको बारेमा झूठ वा गलत वा छलकपट कागजातहरू प्रदान गर्नु हुन्न।

***अध्यागमन ठगी देखि आफूलाई सुरक्षित गर्न तथ्य थाहा पाउनुहोस्***

- ***तपाईले मात्र एक लाइसेन्स वकील वा अध्यागमन कानुनी सल्लाहको लागि BIA आधिकारिक प्रतिनिधिकोमा जाने गर्नुपर्छ।***
- ***प्रमाणित गर्ने अधिकारी र अन्य समुदाय सदस्यहरुले मात्र सीमित आधारमा फारम भर्नका लागि सक्षम छन्, उनीहरुले के फारम भर्ने वा कसरी यसलाई भर्ने भन्ने सल्लाह दिनु हुन्न।***
- ***BIA गैर-मुनाफा मान्यता प्राप्त संगठन र उनीहरुको प्रतिनिधिको सूचीको लागि यहाँ जानुहोस्:*** justice.gov/eoir/recognition-accreditation-roster-reports

**यदि तपाईलाई अध्यागमन ठगीसम्बन्धी अनुभव छ वा विश्वास छ भने सम्पर्क गर्नुहोस्**

**न्यू योर्क राज्य अधिवक्ता जेनरल अफिस अध्यागमन ठगी हटलाइन:** 1 (866) 390-2992